

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

Produced by ladakhible.org
in association with
Central Asian Publishing
and
Wycliffe Bible Translators

ཡ་ཀོབ་པི་ ཚོགས་ནི་ ཚག་བྲིས།

ཡ་ཀོབ་པི་ ཚག་བྲིས་སི་ རྫོང་།

འི་ ཚག་བྲིས་ བྲིལ་ རང་ཁལ་བོའི་ ཁོ་རང་དང་ ཡ་ཀོབ་ ཟེར་དུག། འི་ མི་བོ་ གཙུབ་ ཡེ་ཤུའི་ ལོ་གུན་ནི་ ལང་ལེ་ ཅིག་ ཡང་
ཡེ་རུ་ཤ་ལེམ་མི་ ཚོས་ཚོགས་སི་ འུ་རྫོང་ ཨིན་ཁལ་བོ་ ང་དང་དང་ གུན་ཚན་ མང་པོ་ གུང་ཏེ་ ཉ་གོའ་ལོག།

ཚོས་སི་ ཁས་པ་ མང་པོའི་ འི་ ཚག་བྲིས་པོ་ ཡེ་ཤུ་ གྲོངས་ཏེ་ སོན་ཏེའང་ ལངས་ཏེ་ ལྷིང་ནི་, ལོ་ 13 མི་ ཉེ་ལོར་ལ་ བྲིལ་ རང་ཏེ་
ཨིན་ཁལ་བོ་ སམ་ཅེས་བོའི་, འི་ ཚག་བྲིས་པོ་ ལལ་ཚད་ སོ་མའི་ ཚང་མའི་སང་ གོ་མ་ བྲིལ་ རང་ཁལ་ནི་ སྤེལ་ ཅིག་ཅིག་ ཨིན་ཁལ་བོ་
ཉ་གོའ་ལོག།

འི་ ཚག་བྲིས་པོ་ རིག་རྟེན་ནི་ ལང་དང་ ཡན་ཏེ་ ཡོད་ཁལ་ ད་ཀོན་མཚོག་གི་ མི་རིགས་ རུག་ཉིས་པོའང་ བྲིལ་ རང་ཏེ་ ཨིན་ལོག།
ཁས་པ་ མང་པོའི་ ཡ་ཀོབ་པི་ འི་བོ་ ཡ་རུ་དུ་པ་ མ་གྲི་ཀ་པ་གུན་ལ་ བྲིལ་ རང་ཁལ་བོ་ སམ་མ་ལོག། འི་ ཚག་བྲིས་ བྲི་རྩལ་བོའི་ ཏེ་
སྤེར་གུན་ལ་ གུབ་རྫོང་ ཅོའ་ལོག།

ཡ་ཀོབ་པི་ ཚག་བྲིས་ བྲི་ཅེས་སི་ གུན་ཚན་བོ་, འི་ ཚག་བྲིས་ སིལ་ཁལ་གུན་ལ་ ཏད་པ་ ཅོའང་ ཅིག་པོ་ མ་ཟེར་དང་ ལག་ཏད་འི་
ལས་སི་ ལང་དང་ ཏེ་བོ་ ལག་ལེན་ ཅོས་ཏེ་ ལྷན་ཅེས་ལ་ སྤོས་པ་ ཏད་ཅེས་པོ་ ཨིན་ལོག། ཁོང་འི་ ཏད་པ་ཅན་གུན་ནི་ མི་ཚོའི་ ལང་དང་
ཉ་གོ་གོ་ཤེས་ དང་ གུར་ར་ རྩོད་གོ་ཤེས་ཅན་ནི་ འི་རྩལ་ སྤེར་ རིག་གི་ རྫོང་ལ་ མོལ་ལ་ རང་དུག།

1. རུག་རལ་ ང་དང་འི་ སིལ་ ཀ་རྩལ་གི་ སན་ཐོགས་ཅན་ ཨིན།
2. མ་གྲི་ཀ་པ་ ཉལ་བ་ཅན་ དང་ རུག་བོའི་ ལང་དང་ ཡ་ལེས་ མ་ཙོ།
3. ཏད་པའང་ ལག་ལེན་ ཅོས་ཏེ་ ལྷོན།
4. ཁལ་ནི་ སྤེར་ ངན་པ་གུན་ བིང་ མ་རུག།
5. རུག་པོ་གུན་ནི་ ཉལ་བ་ཅན་གུན་ལ་ ཚོད་ མ་ཅད།
6. མོས་ལམ་ བི་ རྩུད་ཅན་ ཨིན།

7. རྗེས་པའི་ནང་ད་ བྱེད་ཁམ་ཞི་ མ་གྱི་ཀ་པ་གྲུབ་ ལྷོ་བ་ཅེས་།

1

ཡ་ཀོབ་པི་ ཚོགས་ཀྱི་ ལུ།

1:1

¹ ང་ ཡ་ཀོབ་, དཀོན་མཚོག་ དང་ གཙོ་བོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་གྱི་ཀ་པའི་ ལབས་ཏོག་པ་ ཞིག་ ཡིན།

ངའི་ འི་ ཡི་གེ་བོ་, རིག་རྟེན་ གང་པའི་ རང་ད་ བྱེད་ས་ཏེ་ ཡོད་ཁབ་ དཀོན་མཚོག་གི་ མི་རིགས་ ལུག་ཉིས་གྲུབ་ལ་ བྲིའད།
ཁྱོེ་གྲུབ་ལ་ ངའི་ ལུ་ ལུའད།

ཡིད་ཤེས་ དང་ ཤེས་རབས།

1:2-18

² ངའི་ ལྷན་གྲུབ་, ཁྱོེ་ལའ་ བགས་བར་དོ་ ཐོང་ད་ཅིག་, འི་བོ་ མ་ ལྷིད་པོ་ ཡོད་ཅེས་སི་ ལྷབས་ཤིག་ ཡིན་ལོག་ སམ་གོས།

³ ཅིའ་ཟེའ་བ་ ཁྱོེ་གྲུབ་ཀྱི་ ཏད་པའ་ ཚོད་ལྷ་ ལུང་ ཟེ་, ཁྱོེ་གྲུབ་ཀྱི་ ལྷིང་རུས་གྲུབ་ལ་ ལྷན་ཅེས་སི་ ལྷབས་ ཐོབ་ཅེས་པོ་

གྲུས་ཡིན་ལོག། ⁴ ཏེ་ལེ་ འི་བོ་ ལྷན་རྒྱལ་ཤིག་ ཅིའ་ཟེའ་བ་ བམ་ ཁྱོེ་གྲུབ་ཀྱི་ ལྷིང་རུས་གྲུབ་ གང་པོ་ ལྷན་བ་ ཁྱོེ་གྲུབ་ ཏད་པའི་
ནང་ད་ ཚེ་ཚང་ ལྷན་ཏེ་, ཅའང་ ལྷོས་དོམ་ མེད་ཁབ་ རིག་ ལྷུང་ཡིན།

⁵ ཀལ་ཏེས་ ཁྱོེ་ལའ་ ལུ་ཞིག་ག་ ཤེས་རབས་ གོས་བ་, ལྷིང་ ལེས་ཏེ་ སལ་ཁབ་ཀྱི་ ང་དང་གྲུབ་ཀྱི་ དཀོན་མཚོག་ག་ ལུས། ཁོང་རི་
ཏེ་བོ་ ཁྱོེ་རང་ད་ སལ་ལ་ རོད་ཡིན། ཁོང་རི་ ཁྱོེ་རང་ད་ ལུ་མ་ ལུའ་ཅེས་སི་ ལིའ་ ཁབ་ལྷེའ་ མི་རོད། ⁶ ཡིན་ནའང་ ཁྱོེ་རང་རི་ ལུ་མ་
ལུའ་ ཟེ་, ཐེ་ཚོམས་ མ་ཙོའ་ ཐོབ་བ་ལོག་ སམས་ཏེ་ ཡིད་ཤེས་ ཙོགོས་, ཅིའ་ཟེའ་བ་ ཐེ་ཚོམས་ ཙོགོས་ཀྱི་ མི་བོ་ ཚོའི་ ལུའ་བག་
ཙོགས་ཤིག་ ཡིན་ལོག་, ཀལ་བོ་ ལུངས་ལྷུབས་སི་ འི་རོའ་ འཛོ་ བྲིད་ཏེ་ བྱེད་ར་ལོག། ⁷ ཐེ་ཚོམས་ཙབ་ཀྱི་ མི་བོའི་ གཙོ་བོའི་ ཀལ་
ཅའང་ ཐོབ་ཅེས་སི་ རེ་མ་ བོར་ མ་གོས་ ⁸ ཅིའ་ཟེའ་བ་ ཁོའི་ སེམས་པོ་ དཀོན་མཚོག་ དང་ རིག་རྟེན་ ཉིས་ཀོའི་ ཚོགས་ལ་ ཡོད་ཏེ་
ཡིན་ལོག་, ཡང་ ལས་ ཚང་མའི་ རང་ད་ ལྷན་པོ་ མེད་ཏེ་ ཡིན་ལོག།

⁹ ཉང་པ་ ཡོད་ཁན་ ཉམ་ལུང་ ཉལ་བ་ཅན་གྱི་མི་, གང་པོ་ ཙོ་གོ་ཤེས་ ཨིན་ལོག་ ཅིང་ཟེར་ན་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་གྱུན་ལ་ ཅི་ཕ་ ཙོ་ རྒྱུ་ཉེ་ ཨིན་ལོག་། ¹⁰ ཨིན་ནའང་ རྒྱལ་པོ་གྱུན་ནིའང་, དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་གྱུན་ དམ་མོ་ ཙོ་ རྒྱུ་ཉེ་པོ་ལའི་ཀ་ གང་པོ་ ཙོ་གོ་ཤེས་ ཨིན་ལོག་, ཁོང་གྱུན་ ཁོང་འི་ མིན་ཉོག་ ཡོ་ལ་ཉེ་ ཆའ་ ཙོ་གས་ལ་, མིང་ཁན་ ཆེན་། ¹¹ ཉི་མ་ ཆོན་ཉེ་ གང་ཉེ་ རྒྱ་གྱུན་ མིའ་ སྲག་ཉེ་, མིན་ཉོག་ རྒྱ་ལྷན་པོ་ གྱུང་ཉེ་, ཡང་ ཉེ་པོའི་ རོས་པོ་པོ་ མིང་ཁན་ ཆའ་ལོག་། ཉོན་ན་ ཙོ་གས་ལ་ རོང་འི་ གྱུང་ཉེ་ བང་ཉང་ཨིན་ ཡོད་འི་ ཉུས་ལ་, རྒྱལ་པོ་གྱུན་ནའང་ མིང་ཁན་ ཆེན་།

¹² སྤྱིང་རུས་ ཉམ་པོ་ རྒྱལ་པོ་ རྒྱུ་ཁན་གྱུན་ལ་, ཙོན་ལ་བས་ སལ་ཨིན་, ཅིང་ཟེར་ན་ ཆོད་ལྷའི་ བང་འ་ གང་ལྷེལ་ ཆའ་ཁན་གྱུན་ལ་, དཀོན་མཚོག་གི་ གང་མིང་པའི་ མི་ཆེའི་ བོར་ཤོག་པོ་ སལ་ལ་ རྒྱུ་ཨིན་, ཀ་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་འ་ ཙོ་གས་ལ་ ཙོ་གས་ལ་ སལ་ཙོ་གས་མི་ ཞལ་ཆད་ རྒྱུ་ཨིན་། ¹³ བས་ཞིག་ རྒྱོ་རང་འ་ སྤྱིག་པ་ ཙོ་ཙོ་གས་མི་ རོད་པ་ སྤྱི་ན་ “དཀོན་མཚོག་གི་ འང་ སྤྱིག་པའི་ བང་འ་ གྱུལ་རྒྱལ་ཙོ་གས་མི་ ཙོ་གས་ལ་ རྒྱུ་ཨིན་ རྒྱུ་ཨིན་ རྒྱུ་ཨིན་ རྒྱུ་ཨིན་ རྒྱུ་ཨིན་” མ་ཟེར་ཤིག་། དཀོན་མཚོག་གི་ རྒྱལ་པོ་འི་ བང་འ་ ཙོ་ཙོ་གས་པོ་ མ་ཟེ་ མིང་གྱུ་, མ་ཆད་ ཁོང་འི་ སྤྱི་ཞིག་གའང་ སྤྱིག་པ་ ཙོ་ཙོ་གས་མི་ རོད་པའི་ བང་འ་ གྱུལ་ རྒྱལ་ག་ མ་ཟེ་ རྒྱུ་ཨིན་ མ་ཟེ་ག་། ¹⁴ སྤྱིག་པ་ ཙོ་ཙོ་གས་མི་ རོད་པ་གྱུན་ འ་དང་འ་དང་འི་ སེམས་ འན་པའི་ བང་ཟེ་ ཡོང་འ་ལོག་, ཀ་པོའི་ འ་དང་གྱུན་ལ་ གོ་བ་སྤོར་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་ཟེ་ གང་འི་དང་ སྤྱིང་ཉེ་ རྒྱུ་འ་ལོག་། ¹⁵ འི་ རོད་པ་གྱུན་ཟེ་ སྤྱིག་པའི་ ལས་གྱུན་ སྤྱི་ རྒྱལ་ག་ལོག་, ཡང་ སྤྱིག་པ་པོ་ ལྷན་རྒྱལ་ན་, ཉེ་པོའི་ ཤི་ཙོ་གས་པོ་ སྤྱི་ རྒྱལ་ག་ལོག་།

¹⁶ འའི་ ཙོ་གས་པའི་ སྤྱི་གྱུན་, གོ་བ་སྤོར་ ཉང་ མ་རྒྱལ་ཤིག་། ¹⁷ ཟེར་པོ་ འང་ ལུན་སྤུམ་ཚོགས་པའི་ རྒྱལ་ཁན་, བས་པའི་ འོད་ ཆོང་མ་ ཙོ་ རྒྱུ་ཁན་ཟེ་, འ་དང་གྱུན་ཟེ་ ཡང་ དཀོན་མཚོག་ཟེ་ ཡོང་འ་ལོག་། ཉེ་ འོད་གྱུན་ ཡ་ ཉེ་གྱུན་ཟེ་ གྱི་བ་གྱུ་ ཙོ་གས་ལ་ ཁོང་འི་ བང་འ་ གྱུར་མ་ ཡོང་འ་ མ་ཟེ་ག་། ¹⁸ ཁོང་འ་དང་འི་ རོན་པའི་ བཀའ་ གྱུང་ཉེ་, ཁོང་འི་ འ་དང་གྱུན་ལ་ མི་ཆེ་ སོ་མ་ཞིག་ སལ་ཙོ་གས་ལ་ ལྷམ་མ་ རྒྱུ་ཨིན་, འ་དང་གྱུན་ ཁོང་འི་ རྒྱུ་ཨིན་ཟེ་ སྤོ་ཟེ་ ཆོང་མའི་སང་ རིན་ཅན་ བའི་ རྒྱུ་ཨིན་།

ཉན་ཙོ་གས་ ཡང་ ལག་ལེན་ ཙོ་ཙོ་གས་།

1:19-27

¹⁹ འའི་ ཙོ་གས་པའི་ སྤྱི་གྱུན་, རྒྱོ་ཞིག་གྱུན་ཟེ་ ཞན་མ་གྱུན་ལ་ གྱུལ་ལ་ ཙོ་གས་ཉེ་ ཉོན་ཤིག་, སམ་བ་ ཉངས་ཉེ་ སྤོར་ རོད་ཤིག་, ཡང་

གྲོགས་པ་ མོ་ ཡོང་ མ་གོས། ²⁰ ཅིང་ཟེང་ན་ མོའི་ མི་ཞིག་གི་ བང་ང་ དགོན་མཚོག་ ལུགས་ཐད་ཁབ་ནི་ གང་པོ་ ལས་གྲུབ་
སྒྲིབ་ཚུགས་ མ་ཞོག། ²¹ ཉེ་བོའི་ཕིང་ ཁྱོ་ཞ་གྲུབ་ནི་ མི་ཚེའི་ བང་ང་ ཡོད་ཁབ་ནི་ ཕྱི་པོ་ དང་ ངན་པ་ ཚང་མ་ ཐོང་གིག། ཡང་
པས་མོ་ ཅོས་ཉེ་ དགོན་མཚོག་གི་ ཁྱོ་ཞ་གྲུབ་ནི་ སེམས་སི་ བང་ང་ བོར་ར་ རྗོད་ཁབ་ནི་ བཀའ་གྲུབ་ལ་ ཁའ་ཉོན་གིག། ཀ་བོའི་
ཁྱོ་ཞ་གྲུབ་ ཐམ་ཚུགས་ཅེས་སི་ ལུད་ ཡོད་ཉེ་ ཡིན་ཞོག།

²² ཡིན་ནའང་ དགོན་མཚོག་གི་ བཀའ་གྲུབ་ལ་ ཉན་ཅེས་ ཅིག་པོ་ མན་པ་, ཉེ་གྲུབ་ནི་ཀ་ ལག་ལེན་ ཅོ་གིག། ཉེ་ མན་ན་,
ཁྱོ་ཞ་གྲུབ་ནི་ རང་དང་རང་ང་ ཐོབ་སྐྱོར་ཉེ་ ཡིན་ཞོག། ²³ ཀལ་ཉེས་ ཁྱོ་ཞའི་ དགོན་མཚོག་གི་ བཀའ་གྲུབ་ ཉན་ཉེ་ ལག་ལེན་ནི་
བང་ང་ མ་ཁྱོང་ན་, ཉེ་ མི་པོ་ ཅོགས་ ཡིན་ཞོག། ཀ་བོའི་ མེ་ལོང་འི་ བང་ང་ ཁོ་རང་འི་ ལྷོང་ང་ ལྷའད་, ²⁴ ཡང་ ཐོང་ཉེ་ ལྷིང་ནི་
ཉེ་ཀ་ནི་ མོང་ཉེ་ ཉེན་ན་མལ་ལ་ ཁོ་རང་ ཀ་ལུགས་གིག་ ཐོང་ཁབ་པོ་ རྗོད་ད་ཞོག། ²⁵ ཡིན་ནའང་ ཀལ་ཉེས་ ཁྱོ་ཞ་གྲུབ་ནི་
ལུན་སུམ་ཚོགས་པ་ སྤྲིམས་པོ་ སལ་པོ་ ཅོས་ཉེ་ ཉེ་གོ་ཅེས་སི་ ཕྱོན་གྲུས་ ཅོན་, ཀ་བོའི་ རང་ལྷང་ ཉང་ངད་ ཡང་ ཟེང་ཉེ་
ཡོད་ཁབ་གྲུབ་ ཅོས་ཉེ་ ཚོང་ཁབ་གྲུབ་ རྗོད་ མ་རྗོད་ན་, དགོན་མཚོག་གི་ ཁྱོ་ཞ་གྲུབ་ལ་ ཉེ་ལུགས་ ཅོ་ཅེས་སི་ ཕིང་ ཅོན་ལའབས་ སལ་ལ་
རྗོད་ཡིན།

²⁶ ཀལ་ཉེས་ ཁྱོ་ཞ་གྲུབ་ ཚོས་པ་ཞིག་ ཡིན་ ཟེང་རད་ན་ ཡིན་ནའང་ རང་འི་ ལྷ་པོའི་ཀ་ ཉར་ གྲུབས་ཉེ་ བོར་ར་ མེད་ན་,
ཁྱོ་ཞ་གྲུབ་ནི་ རང་དང་རང་ང་ ཐོབ་སྐྱོར་ཉེ་, ཁྱོ་ཞ་གྲུབ་ནི་ ཚོས་པོ་ རིན་མེད་ཞིག་ གྲུང་ཉེ་ ཡིན་ཞོག། ²⁷ དགོན་མཚོག་ ཡབ་པི་
སྐྱབ་དུབ་ལ་ ཕྱང་མ་ དང་ རོས་པོའི་ ཚོས་སི་ ཉོན་ཉལ་པོ་ བེ་, པ་མ་ མེད་ཁབ་ནི་ ལུ་གྲུག་ དང་ ཨ་ལེ་མ་རང་མོ་ གྲུབ་ལ་,
བགས་པར་དོའི་ ཉུས་ལ་ ལྷ་སྐྱོག་ ཅོ་ཅེས་, ཡང་ རིག་རྟེན་ནི་ ལས་ ངན་པ་གྲུབ་ནི་ བང་ང་ མ་དེས་ས་ རང་དང་རང་ ལྷོ་བས་ཉེ་
བོར་ཅེས་པོ་ ཡིན་ཞོག།

ཚོགས་རིས་སི་ གྲུབ་གལ་ལ་ ལྷ་མ་ཞག།

2:1-13

¹ ངའི་ ལྷ་ལྷ་ལྷ་, གལ་ཉེས་ རྩོལ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ཚོགས་རིས་ ཙོང་ལྷ་, རྩོལ་ལྷ་ ང་དང་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ཟེར་རྩིད་ཙོང་ལྷ་ གཙོ་བོ་ ཡེ་ལྷ་ མ་གྱི་ཀའི་
ནང་ང་ ཉང་པ་ ཡོད་ ཟེར་ཉེ་ གཟུགས་གི་ ཟེར་ ལུབ་ཨིན།

² ལྷེར་ན་ མི་ཞིག་ སེར་རི་ སེར་དུབ་ ཉགས་ཉེ་ རིན་ཙོང་ ཀོས་ལལ་ག་ གོན་ཉེ་, ཡང་ མི་ ཉལ་བ་ཙོང་ཞིག་ ལྷིང་པ་ ཀོས་ལལ་ག་
ཆད་ཁན་ གོན་ཉེ་ རྩོལ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ཚོགས་རིས་སི་ ལྷ་ང་ ཡོད་ན་, ³ རྩོལ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ མི་ ལྷུག་པོ་བོའ་ མིག་སལ་ལི་ ལྷ་ང་ ཉངས་ཉེ་
ལོའ་, “རྩུ་རྩུ་ འི་ ཕྱི་མ་ཙོང་ལྷ་ ལྷུགས་ས་ རྩོད་”, ཨིན་ནའང་ མི་ ཉལ་བ་ཙོང་བོའ་, “རྩོ་རང་ འི་ག་ ལངས་ཉེ་ ལྷུག་”
ཡ་ “ངའི་ ཀླང་པའི་ ལྷ་ལྷ་ སའི་ག་ ལྷུག་” ཟེར་ན་, ⁴ ཉེ་ལྷ་ ཕྱི་ འི་ ཚོགས་རིས་པོའ་, རྩོལ་ལྷ་ རྩོལ་རང་འི་ རྩོད་པ་ ངན་པ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་
ལྷིད་ཉེ་ མ་ལོག་ག་?

⁵ ངའི་ ཙོང་པའི་ ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ཉོན་ལྷིག་, ཅི་ དཀོན་མཚོགས་གི་ འི་ རིག་རྩིན་ལྷ་ ལྷ་ང་ ཉལ་བ་ཙོང་ལྷ་ལྷ་ ཉང་པའི་ ལྷ་ང་ ལྷུག་པོ་
ལྷུང་ཙོང་སི་ ལིའ་ ལྷུ་མ་མ་ རྩོད་ཉེ་ མ་ལོག་ག་? ཡང་ ལོང་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ དཀོན་མཚོགས་གི་ གྲུལ་སྲིད་པོ་ མི་ཐོབ་པ་, གཞོ་ དཀོན་མཚོགས་གི་
ལོང་ང་ ཙོང་པ་ ཙོ་ལན་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ སལ་ཙོང་ལྷ་ ཞལ་ཆད་ རྩོད་ཉེ་ ཨིན་? ⁶ ཨིན་ནའང་ རྩོལ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ཉལ་བ་ཙོང་ལྷ་ལྷ་ ཕྱི་མ་
མ་ཙོང་ ཨིན་ལོག། ཅི་ རྩོལ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ གོ་བ་ལོན་ ཉངས་ཉེ་ ལྷིམས་ལུང་ང་ ལྷིམ་ལན་ལྷ་ལྷ་, ཉེ་ ལྷུག་པོ་ལྷ་ལྷ་ མན་ན་? ⁷ ཅི་ ང་དང་རི་
གཙོ་བོ་ ཡེ་ལྷ་ མ་གྱི་ཀའི་ ཚོན་ ཟང་བོའ་ ངན་པ་ ཟེར་ལན་ ཉོན་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ མན་ན་?

⁸ གལ་ཉེས་ རྩོལ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ཉམ་པའི་ ལྷུང་རབས་སི་ ལྷ་ང་ ཡོད་ལན་ལྷི་ གྲུལ་ལྷིམས་ “རང་ང་ ཙོང་པ་ ཙོ་ལན་ ཙོགས་
རྩོ་རང་འི་ ལྷིམ་ཚོས་པའའང་ ཙོང་པ་ ཙོས་” མོལ་ལན་བོའ་ དེན་བའ་ ལའ་ཉན་ན་, ཉེ་ལྷ་ རྩོལ་ལྷ་ལྷ་ གྲུང་པོ་ ཙོས་ཉེ་ ཨིན་ལོག།†

+ 2:8 བཀའ་ལྷིམས་ ཉང་པོ་ 19:18

† 9 ཡིན་ནའང་ ཀལ་ཉེས་ རྩོལ་གྱུ་འབྲེལ་ ཚོགས་ ཚོན་ སྤྲིན་པ་ ཚོས་ཉེ་, རྩོལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ བྲིམས་པོ་ ཙག་ཙམ་ལ་ རོངས་ཙན་ ཡིན་ལོག་།

10 མི་ཞིག་གི་ བྲིམས་ ཙག་ཙམ་ ཙགས་ཉེ་ ཞན་ཚང་མ་ ལའང་ ཉན་ནའང་ ཁོའི་ དཀོན་མཚོག་གི་ བྲིམས་ ཚང་མ་ ཙག་ལན་ དང་ཙོགས་ ཡིན་ལོག་། 11 སྤྲིའ་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོལ་ཉེ་ ཡིན་ལོག་ “ཞན་མའི་ ཞིང་མད་ཞིག་ ཉམ་པོ་ ལུས་བྲེལ་ མ་ཙོ་”## ཡང་ “མི་ མ་སང་”## ཀལ་ཉེས་ རྩོལ་འདྲི་ ཞན་མའི་ ཞིང་མད་ ཉམ་པོ་ ལུས་བྲེལ་ ཙོའ་ མིང་གོ་, ཡིན་ནའང་ མི་ཞིག་ སང་ན་, ཉེ་ནི་ དཀོན་མཚོག་གི་ བྲིམས་ ཙགས་ཉེ་ རྩོལ་ རོངས་ཙན་ ལྷུང་ཉེ་ ཡིན་ལོག་།

12 ཉེ་ནི་ ཟེར་ལན་ ཡ་ ཙོ་ལན་གྱུ་ལ་ རང་ལང་ སལ་ལན་ནི་ བྲིམས་པོའི་ རྩོལ་ བྲིམས་ཙན་ ཉང་ཙམ་པོ་ ཡིད་ཉུ་ ཙོ་ཤིག་། 13 སྤྲིང་རྩེ་ མ་སྤྲིན་ལན་ནི་ མི་གྱུ་ལ་ སྤྲིང་རྩེ་ མི་ཐོབ་། ཡིན་ནའང་ ཀལ་ཉེས་ རྩོལ་གྱུ་འབྲེལ་ ཞན་མ་གྱུ་ལ་ སྤྲིང་རྩེ་ སྤྲིན་ཉེ་ ཡོད་ན་, དཀོན་མཚོག་གི་ རྩོལ་གྱུ་ལའང་, བྲིམས་ཙན་དི་ ཞག་ག་ སྤྲིང་རྩེ་ སྤྲིན་ན་ རོང་ཡིན་།

ལག་ལེན་ མིང་ལན་ནི་ ཉང་པ་པོ་ ཉོན་མེད་ ཡིན་ལོག་།

2:14-26

14 རའི་ སྤྲིན་གྱུ་, ཀལ་ཉེས་ རྩོལ་འདྲི་ ཟེར་ན་ རའི་ ཉང་པ་ ཙོའདྲ་ ཡིན་ནའང་ ཉེ་པོ་ ལག་ལེན་ནི་ བང་ང་ རྩོང་ང་ མིང་ན་, ཙོ་ ཡན་ཐོགས་? ཙོ་ ཉེ་ཙོགས་སི་ ཉང་པའི་ རྩོལ་གྱུ་ སྤྲིབ་ཡིན་ན་? མི་སྤྲིབ་། 15 སྤྲིའ་ རྩོལ་གྱུ་འབྲེལ་ ཟ་གྱུ་ ཡ་ གོན་གྱུ་ མིང་ལན་ནི་ སྤྲིན་ ཡ་ སྤྲིན་མོ་ཞིག་ ཐོངས་ཉེ་, 16 རྩོལ་ ཙོག་གི་ ཁོའི་ ཟེར་ཡིན་, “རྩུ་ཉེ་ གོན་མོ་ ཙོས་ཉེ་ གང་གང་ ཟོས་ཉེ་ ལམ་ཟང་ ཞི་དེ་ ཉམ་པོ་ ལུགས་”, ཡིན་ནའང་ ཁོའི་ ཟ་གྱུ་ ཡ་ གོན་གྱུ་ མ་ཉང་ན་, རྩོལ་འདྲི་ ཁོའི་ མིང་ ཙོ་ ཟང་པོ་ ཙོས་ཉེ་ ཡིན་?

17 ཉེ་ནི་ ཙོགས་ལ་ ལག་ལེན་ མིང་ལན་ནི་ ཉང་པ་ ཙོག་པོ་ ཤི་ཉེ་ ཡིན་ལོག་།

‡ 2:11 བིང་ཉེ་ ཆལ་ལན་ 20:14

§ 2:11 བིང་ཉེ་ ཆལ་ལན་ 20:13

¹⁸ ཉ་ ཁ་ཅིག་གི་ རི་ ལ་བ་ཞལ་གྱི་ རྒྱལ་གཤམ་ ཅོས་ཏེ་ ཟེར་སྲིད་ཅེས་ ཡིན་ཞོག་།, “མི་ ཁ་ཅིག་གི་ ཉད་པ་ ཡང་ ཁ་ཅིག་གི་ ལས་ ཟང་པོ་ ཅོ་ཅེས་པོ་ ཡོད་ཀྱི་གཤམ་།” ཡིན་ནའང་ ངའི་ ཟེར་ཡིན་།, “ཀལ་ཏེས་ རྩོ་རང་འི་ ལག་ལེན་ མ་ཅོ་ན་, ཀ་ལྷག་གི་ རྩོ་རང་འི་ ཉད་པ་ ཡོད་ཁན་པོ་ ངའ་ ལྷན་ ལུབ་ཡིན་? ང་རང་འི་ ལག་ལེན་ ལྷུང་ཏེ་ ངའི་ ཉད་པ་པོ་ རྩོ་རང་འི་ ལྷན་ཡིན་།”

¹⁹ རྩོ་རང་འི་ ཟེར་ཡིན་, རྩོ་རང་འི་ ཉད་པ་ ཡོད་, ཅིའང་ཟེར་ན་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཅིག་ ལྷག་ས་ཏེ་ ཡིན་ཁན་པོ་ རྩོ་རང་འི་ ཡིད་ཤེས་ ཅོའང་ཞོག་། རྒྱལ་ལ་ རག་! རྩུང་གུན་ཞིའང་, ཏེ་པོའང་ ཉད་པ་ ཅོའང་ཞོག་ ཡང་ ཁོང་འི་ རིགས་ཏེ་ དར་ར་ཞོག་། ²⁰ རྩོ་རང་ ཅོམ་ཤིག་གི་ སམ་བ་ མེད་ཁན་ཞིག་ ཡིན་། ཅི་ ལག་ལེན་ མ་ཅོ་ཁན་ཞི་ ཉད་པ་ སམ་མི་ཐོགས་ ཡིན་ཁན་པོ་ རྩོ་རང་འི་ ཐོང་འི་ མི་དུག་གི་?

²¹ ང་དང་གུན་ཞི་ ས་མེས་པོ་ ཨབ་ར་ཏམ་མ་, དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོ་རང་འི་ ཉད་པ་ ལག་ལེན་ཞི་ བང་འི་ རྩོང་ཅེས་པོའི་ མི་ གང་པོ་ཞིག་ ཐེའ་ མ་ཚད་ས་, བམ་ ཁོའི་ ཁོ་རང་འི་ ལུ་ཚོ་ ཡི་སྲིག་ ཚོད་ཁྲི་ཀ་ ཚོད་པ་ ལུལ་གྱིས་ ཡོད་པིན་? ²² ཅི་ ཉད་པ་ དང་ ལག་ལེན་ གུན་ཞི་ ཉམ་པོ་ ལས་ ཅོ་ཅེས་པོ་ ཨབ་ར་ཏམ་ ལྷུང་ཏེ་, རྩོ་ཞལ་ མ་ཐོང་འི་? ཁོའི་ ལག་ལེན་པོའི་, ཁོའི་ ཉད་པ་པོ་ དུན་ཏེ་ ལྷུང་ལྷག་ས་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་། ²³ ཏམ་པའི་ ལུང་རབས་སི་ བང་འི་ “ཨབ་ར་ཏམ་མི་ དཀོན་མཚོག་གི་ཀ་ ཡིད་ཤེས་ ཅོས་པ་, ཁོང་འི་ ཁོའི་ མི་ གང་པོ་ཞིག་ ཐེའ་ ཚད་ས་” ། མོལ་ཁན་ བང་ཞིན་ལ་ རྩུང་ས་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་, མ་ཚད་ ཁོའི་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚད་འོའང་ ལུའད་པིན་།

²⁴ རྩོ་ཞལ་ ང་དང་གུན་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷུན་དུན་ལ་ ཉད་པ་ ཅིག་པོ་ མན་པ་, ཉད་པ་ དང་ ལག་ལེན་ ཉེས་ཀོ་ ལྷུང་ཏེ་ གང་པོ་ ཐེའ་ཚད་ཅེས་པོ་ མ་ཐོང་འི་?

²⁵ ཏེན་ན་ ཅོགས་ལ་ ལྷགས་ཅོང་མ་ ར་ཏེབ་ ཟེར་ཁན་པོའང་, ཁོ་རང་འི་ ལག་ལེན་གུན་ ལྷུང་ཏེ་, དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷུན་དུན་ལ་ གང་པོ་ ཐེའ་ མ་ཚད་ས་ས་, བམ་ ཁོའི་ ཡིས་ར་ཨེལ་ལི་ མག་མི་ ཉེས་ཀོ་ ཁོང་འི་ གུ་ལོ་གུན་ཞི་ ཀ་ཞི་ ལྷན་ཏེ་ ཞན་ཡང་ ལམ་ མོ་སོ་ཞིག་ཞི་ ཁམ་ཟང་ ལམ་ལྷགས་། ²⁶ ལྷགས་ མེད་ཁན་ཞི་ ལྷགས་པོ་ ཤི་ཏེ་ ཡིན་ཁན་ ཅོགས་ལ་ ལག་ལེན་ མེད་ཁན་ཞི་ ཉད་པ་པོའང་, ཤི་ཁན་ ཅོགས་ ཡིན་ཞོག་།

¶ 2:23 ཀོ་ལྷག་ 15:6

ཕྱི་རྩལ་ཏེ་བོད་ཅེས།

3:1-12

¹ ངའི་ སྐྱོན་གྲུབ་, རྩོལ་ལའ་ མང་པོའི་ ཚོས་ཚོགས་སེ་ བང་ང་ གེར་གན་ གྲུང་ཨིན་ སམ་ཏེ་ རེ་མ་ ཙོ་ མ་གོས་, ཅིང་ཟེར་ན་
 དཀོན་མཚོག་གི་ ང་དང་ ལབ་ལའ་ ཏང་ཁབ་གྲུབ་ལ་ ཀྲག་ག་ བེམས་ཅད་ བོག་ཅེས་པོ་, རྩོལ་ལའ་ གྲུང་ཨིན་ལོག། ² འོ་ན་, ང་དང་
 ཚང་མའི་ སྐྱོན་ མང་པོ་ཞིག་ ཅོང་ལོག། ཀྲག་ཏེས་ མི་ཞིག་གི་ ཟེར་ཁབ་ ཚང་མ་ སྐྱོན་མེད་ ཡོད་པེན་ན་, ཁོ་ སྐྱོན་སྐྱུམ་ཚོགས་པ་ཞིག་
 ཡོད་མོ་, ཡང་ ཁོའི་ སྐྱུས་ གང་པོ་ རྩལ་ཏེ་ བོད་ཐུབ་བཞོག།

³ ཏེའི་ ཁའི་ བང་ང་ ཡོད་ཁབ་ནི་ སྐབས་པོ་ གྲུང་ཏེ་ ང་དང་གྲུབ་ ཀ་ཙུ་ ཚེན་ སམ་བའང་, ཏེ་ཙུ་ ཏེ་ བེད་ཏེ་ རྩེར་ ཉན་བཞོག།

⁴ ཏེན་ན་ ཙོགས་ལ་ ཤེད་ཅན་ སྐངས་པོའི་ རིལ་ཨིན་ ཡོད་ཁབ་ ཏེ་ གྲུ་ཟེང་ ཚེན་མོ་བོའང་ གྲུ་ཟེང་རི་ རྩུག་ག་ ཡོད་ཁབ་ནི་ ཤིང་ལེབ་
 རྩུ་རྩུ་པོ་ ཉམ་པོ་, གྲུ་ཟེང་ སྐྱུལ་ཁབ་པོའི་ ཀ་ཙུ་ སྐྱུལ་ཏེ་ རྩེར་ཨིན་ སམ་བའང་, རྩེར་ ཉན་བཞོག།

⁵ ཏེན་ན་ ཙོགས་ལ་ རྩེ་པོ་ ང་དང་རི་ རྩུགས་པོའི་ ཁག་ རྩུ་རྩུ་ཞིག་ ཨིན་བའང་, འི་བོའི་ བོ་སོ་ཅན་ནི་ སྐྱེ་རའི་ མི་ མང་པོ་ཞིག་ག་
 བོད་སྐྱུལ་ ཉན་བཞོག། ཀ་རྩུག་ མེ་ཙག་ རྩུ་རྩུ་ཞིག་གི་ བག་ཚོགས་ ཚེན་མོ་ཞིག་ མེའ་ སྐར་ཉན་ཨིན། ⁶ རྩེ་པོ་ བེ་ མེ་ ཙོགས་
 ཨིན་ལོག། རྩུགས་པོའི་ ཡན་ལག་གྲུབ་ནི་ སྐོན་པོ་ རྩེ་པོ་ བེ་, ངན་པ་ གངས་ཁབ་ནི་ བས་ས་ཤིག་ ཨིན་ལོག། འི་བོའི་ རྩུགས་པོ་
 གང་པོ་ ཚོ་རྩུ་ གྲུང་ རྩུགས་ཏེ་, ཁོའི་ མི་ཚོ་ གང་པོའ་ མེ་ བར་ རྩུག་གཞོག། ཅིང་ཟེར་ན་ རྩེའ་ མེ་ སྐར་ཁབ་པོ་ ཉལ་མའི་ མེ་
 ཨིན་ལོག།

⁷ མེའ་ སེམས་ཅན་, ཙ་, ཀྲལ་ཙིག་གི་ རིགས་ དང་, ཚོའི་ བང་ང་ ཉ་ ཚེན་མོ་ སྐྱ་ཚོགས་ གྲུབ་, ཁོ་རང་གྲུབ་ནི་ མང་རི་ ཡོག་ག་
 རྩེར་ ཉན་བཞོག། ⁸ ཨིན་བའང་ སྐྱུ་ཞིག་གའང་ རྩེ་པོ་, ཁོ་རང་རི་ མང་རི་ ཡོག་ག་ རྩེར་ མ་ཉན་ན་ ཨིན་ལོག། འི་བོ་ བེ་ རྩུག་ མ་ནེ་
 མ་ཉན་ཁབ་ནི་ ངན་པ་, ཤི་རྩུག་ཁབ་ནི་ རྩུག་གི་ གངས་ཏེ་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ལོག། ⁹ ང་དང་གྲུབ་ནི་ འིན་ན་ རྩེ་ ཉམ་པོ་ ང་དང་རི་
 གཙོ་པོ་, ཡང་ དཀོན་མཚོག་ག་ སྐོད་པ་ སྐྱུལ་ལ་ལོག། ཨིན་བའང་ ཏེན་ན་ རྩེ་ ཉམ་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོ་རང་ ཙོགས་ ཅོང་

ཇོན་ལམ་ནི་ མི་གུན་ལ་ རན་ ཉལ་བ་ལོག་། ¹⁰ ཡང་ རྟོན་པ་ དང་ རན་ ཉལ་ཅེས་ ཉིས་ཀོ་, ཉེན་ན་ ལའེ་ བང་ནི་ བིང་ང་ལོག་། དེན་བ་
 ངའེ་ རྟུན་གུན་, ཉེ་ཚོགས་ ཆ་ མ་གོས་། ¹¹ ཅི་ རྟུ་མིག་ཤིག་གི་ བང་ནི་ རྟུ་ ལག་མོ་ དང་ རྟུ་གུ་ ཉིས་ཀོ་ བིང་ཨིན་ན་? ¹² ངའེ་
 རྟུན་གུན་, ཅི་ སྤིག་གི་ ལ་ཟས་སི་ ལྷང་མའེ་ ཀ་ནི་ ཨོ་ལི་ཤ་ ཡ་ རྟུན་ནི་ ལ་ཟས་སི་ ལྷང་མའེ་ ཀ་ནི་ སྤིག་ རྟུན་ཨིན་ན་? མ་ནི་
 མི་རྟུན་། ཉེན་ན་ ཚོགས་ལ་ རྟོན་གུན་ནི་ རྟུ་མིག་གི་ རྟུ་ རྟུ་ལའེ་ བང་ནི་ རྟུ་ ལག་མོ་ སྤིང་ མི་ཉན་།

དེན་བའེ་ ཤེས་རབས་ དཀོན་མཚོག་ནི་ རྟུང་ང་ལོག་།

3:13-18

¹³ རྟོན་གུན་ནི་ རྟོན་ ཤེས་རབས་ཚན་ དང་ ཉ་གོ་ཚན་བོ་ རྟུ་ ཨིན་? ཉེ་ཚོགས་སི་ མི་བོའེ་, ཤེས་རབས་ནི་ ཡོང་ལན་ནི་ བས་མོ་
 ཉམ་པོ་ ལས་ ཚོས་ཉེ་ མི་ཚོ་ ཟང་པོ་ཞིག་ རྟུང་ཉེ་ རྟོན་། ¹⁴ ཨིན་ནའང་ ཀ་ལ་ཉེས་ རྟོན་འེ་ སེམས་སི་ བང་ང་ རྟུན་ཉེ་ ཚོགས་ཅེས་
 དང་ རང་དོད་ ཡོད་ན་, ཤེས་རབས་ཚན་ རྟུན་ཨིན་ རང་རྟོན་ ཉངས་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ དེན་བའེ་ ལ་བ་འའེ་ རྟུང་གལ་ མ་ཚོ་།
¹⁵ ཉེ་ཚོགས་སི་ ཤེས་རབས་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ནི་ མ་ཡོང་ང་, རིག་རྟེན་པ་ ཉང་པ་ མེད་ལན་གུན་ནི་ སམ་རྟུལ་ དང་ རྟུང་
 རྟུན་ནི་ ཡོང་ང་ལོག་། ¹⁶ ཀ་རྟུ་ ཚོགས་ཅེས་ དང་ རང་དོད་ ཡོད་, ཉེ་རྟུ་ ཉི་ལིངས་ དང་ ཚོར་ཀ་ མེད་ལན་ ཡང་ ངན་བའེ་ སྤིགས་
 ཚང་མ་ ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ལོག་།

¹⁷ ཨིན་ནའང་ དཀོན་མཚོག་ནི་ ཡོང་ལན་ནི་ ཤེས་རབས་པོ་ བོ་, ཉང་པོ་རང་ སེམས་ ལག་མོ་, ཉེ་ནི་ ཞི་དེའེ་ ཐད་ལན་, སེམས་
 བོལ་མོ་ ཡོད་ལན་, ལང་ངི་ ཡོག་ག་ རྟུག་གལ་ ཐད་ལན་, རྟུང་རྟེའེ་ གངས་ལན་, ལས་ ཟང་པོ་ ཚོལ་ན་, ཚོག་ཤིས་ མ་ཚོལ་ན་ དང་
 ལ་ཚོས་ མ་ཚོལ་ན་ རྟུན་ ཨིན་ལོག་། ¹⁸ མི་ བར་ལ་ ཞི་དེ་ རྟོང་ལན་གུན་ནི་ ལན་མ་གུན་ནི་ སེམས་སི་ བང་ང་ ཞི་དེའེ་ སའོན་
 ཉལ་བ་ལོག་, ཡང་ གང་པོའེ་ རྟོན་ཐོག་ རེའོག་།

དགོན་མཚོག་གི་ ཉེ་མོའ་ ཡོང་ཅེས།

4:1-10

¹ རྩོམ་གསུམ་གྱི་ སྤོའ་ རྫོང་མོ་ དང་ རོལ་ཅེས་ གུན་ ཅིའི་ ཞུས་ཏེ་ ཡོང་དུག་? ཅི་ ཉེ་གུན་ རྩོམ་གསུམ་གྱི་ རོད་པ་གུན་གྱི་ ཀའེ་ ཡོང་ང་
 མ་ཞོག་ག།, ཀའ་གུན་ རྩོམ་ཞེ་ གྲུབ་གཤམ་ལ་ རོལ་ཨིན་ ཡོད་? ² མེད་ཁན་གུན་ རྩོམ་ང་ ཞོས་པ་, ཉེ་བོ་ ཐོབ་ཅེས་སི་ མིའ་
 སད་ད་ཞོག། ཞན་མ་གུན་ལ་ ཡོད་ཁན་བོའེ་ཀ། རྩོམ་ང་ རོད་པ་ སྲན་ཏེ་ ཡོད་ཏེ་ ཉེ་བོ་ མ་ཐོབ་ པ་སང་, རྩོམ་ངའི་ ཞོང་གུན་
 ཉམ་པོ་ རྫོང་མོ་ ཉངས་ཏེ་ རོལ་ལ་ཞོག། རྩོམ་ངའི་ རོད་པ་ ཡོད་ཁན་གུན་ རྩོམ་ང་ མེད་པ་ ཨིན་ཞོག།, ཅིའ་ཟེར་ན་ རྩོམ་ངའི་
 ཉེ་བོའེ་མིའ་ དགོན་མཚོག་ག། ལྷ་མ་ མ་སྤུལ་ལ་ ཨིན་ཞོག། ³ ཡང་ རྩོམ་ངའི་ ལྷ་ ཟེ་, རྩོམ་ང་ ཐོབ་པ་ མ་ཞོག། ཅིའ་ཟེར་ན་
 རྩོམ་ངའི་ ཉོན་ ངན་པ་ ཉམ་པོ་ ལྷས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།, ཀའོ་ རྩོམ་ངའི་ ངང་ང་ སྦྱིད་པོ་ ཐོབ་ཅེས་སི་ རང་ང་ ཀོལ་ལ་ཞོག།

⁴ ཉང་པ་ མེད་ཁན་གྱི་ མི་གུན་, རིག་རྟེན་གྱི་ ཨིན་ཁན་གུན་ལ་ ཡ་ཤ་ ཙོ་ཅེས་པོ་ དགོན་མཚོག་ག། བཅ་པ་ ཙོས་ཏེ་ ཨིན་ཁན་བོ་,
 རྩོམ་གསུམ་ལ་ གྱུ་མེད་ད་? ཡང་སྦྱར་ ཟེར་པ་, རིག་རྟེན་ ཉམ་པོ་ རྫོང་ ཙོ་ཅེས་ལ་ བཅ་ཁན་གུན་, དགོན་མཚོག་གི་ གྲུའོ་ གྱུར་ཏེ་
 ཨིན་ཞོག། ⁵ རྩོམ་གསུམ་གྱི་ ཉམ་པའེ་ སྤང་པ་བས་སི་ རང་ང་ “དགོན་མཚོག་གི་ ང་དང་གུན་གྱི་ རང་ང་ སེམས་ཉིད་པོ་ སལ་ལ་ རྫོང་
 པ་སང་, ཞོང་ངའི་ ང་དང་གུན་ ཞོང་ ཅིག་པོའེ་ ཨིན་ཅེས་པོའེ་ མ་སྲན་ཏེ་ སྤུགས་དོད་ རྫོང་ད་ཞོག།” མོལ་ཁན་བོའེ་ ཉོན་ཉམ་ མེད་ཀྱུག་
 སམ་མ་ བག་ག།? ⁶ ཨིན་ནའང་ ཉེ་ཙོགས་སི་ རོད་པ་ ངན་པའེ་ གྲུབ་གཤམ་ ཙོ་གྲུབ་ཅེས་ལ་ ཞོང་ངའི་ ང་དང་གུན་ལ་ སྤུག་རྗེ་ མང་ང་
 སལ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།, ཀའ་སྤུག་གི་ ཉམ་པའེ་ སྤང་པ་བས་སི་ རང་ང་ མོལ་ཏེ་ དུག།

“དགོན་མཚོག་གི་ པོ་སོ་ ཙོ་ཁན་གུན་ལ་ གྲུབ་གཤམ་ ཙོའེ་ རྫོང་ད་ཞོག།,
 ཨིན་ནའང་ པས་མོ་ ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ སྤུག་རྗེ་ སལ་ལ་ རྫོང་ད་ཞོག།”^{ΔΔ}

Δ 4:6 ཉམ་སྦྱེ་ 3:34

7 དགོན་མཚོག་གི་ ལྷན་དུན་ལ་ རང་དང་རང་ ཁོང་དེ་ ལང་དེ་ ཡོག་ག་ བོར་གིག་, ཡང་ རུད་གུན་ནི་ གོ་བའེ་ གྲུབ་གལ་ལ་
 གོ་ལ་གིག་, ཉེ་ནེ་ ཁོ་ རྩོ་ཞའེ་ ཀ་ནེ་ ཤོར་ཉེ་ ཚེན། 8 ཀལ་ཉེས་ རྩོ་ཞའེ་ དགོན་མཚོག་གི་ ཉེ་མོའ་ ཡོང་ན་, ཉེ་ནེ་ དགོན་མཚོག་
 རྩོ་ཞུན་ནི་ ཉེ་མོའ་ ལྷོད་ཨིན། རྩོ་ཞའེ་ ལྷིག་ཙན་གུན་ནི་ རང་དེ་ ལག་པ་ རྩུས་གིག་, ཡང་ རིག་རྟེན་ དང་ དགོན་མཚོག་ ཉེས་ཀོའེ་
 གྲུབ་ནེ་ གྲུལ་ཁན་གུན་, རྩོ་ཞའེ་ སེམས་ ཅུང་མ་ ཙོ་གིག། 9 སེམས་ ལྷོ་མོ་ ཙོས་ཉེ་, རུག་པོ་ ཙོ་ཨིན་ རུ་གིག། ཉམ་གོད་དེ་ ཚབས་ལ་
 རུག་པོ་ ཡང་ ལྷིད་པོའེ་ ཚབས་ལ་ ལྷོ་མོ་ ཙོ་གིག། 10 རང་དང་རང་ གཙོ་བོའེ་ ལྷན་དུན་ལ་ བས་མོ་ ཙོས་, ཉེ་ནེ་ ཁོང་དེ་ རྩོ་རང་
 ཙོ་མ་ གྲག་པོ་ སལ་ལ་ རོད་ཨིན།

ཞན་མ་གུན་ལ་ བྲིམས་ཙད་ ཉང་ཙེས་སི་ གྲུབ་གལ་ལ་ ལྷང་ ལུདས།

4:11-12

11 ཙེས་པའེ་ ལྷན་གུན་, ཙེག་ དང་ ཙེག་གི་ གྲུབ་གལ་ལ་ ལྷེ་ར་ རན་པ་ མ་ཉང་གིག། ཀལ་ཉེས་ རྩོ་ཞུན་ནི་ ཙེག་ དང་ ཙེག་གི་
 གྲུབ་གལ་ལ་ ལྷེ་ར་, ཡ་ བྲིམས་ཙད་ ཉང་ན་, རྩོ་ཞུན་ནི་ ཞན་མ་ ཙེས་པ་ ཙོ་ཙེས་སི་ བྲིམས་པོའེ་ གྲུབ་གལ་ལ་ ལྷེ་ར་ དང་
 བྲིམས་ཙད་ ཉངས་ཉེ་ ཨིན་ལོག། རྩོ་ཞུན་ནི་ བྲིམས་ཙད་ ཉང་ན་, རྩོ་ཞུང་གུན་ བྲིམ་སློན་ གྲུར་ཉེ་ རྩོ་ཞུན་ནི་ བྲིམས་པོའེ་
 ཁའ་ མ་ཉན་ན་ ཨིན་ལོག། 12 དགོན་མཚོག་ ཙེག་པོ་ བེ་, བྲིམས་ སལ་ཁན་ དང་ བྲིམ་སློན་ ལུགས་ཉེ་ ཨིན་ལོག། ཁོང་ ཙེག་པོའ་
 ལྷོབ་ཙེས་ ཡ་ མི་གུན་ ཉལ་ལའེ་ བང་ར་ ལང་ར་ རོད་ཙེས་སི་ ལང་ ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ལོག། ཉེ་ནེ་ ཞན་མའ་ བྲིམས་ཙད་ ཉང་ཁན་
 རྩོ་ཞའེ་ ལྷུ་ ཨིན་?

ཕོ་སོའེ་ གྲུབ་གལ་ལ་ ལྷང་ ལུདས།

4:13-17

13 “མ་ གྲོགས་པ་, ར་ཞུན་ གྲུལ་ས་ སོང་ཉེ་ ཏུས་བན་གིག་ རུགས་ཉེ་ ཚོང་ ཙོས་ཉེ་ པེ་ནེ་ མང་པོ་ ཙོ་ཨིན་” ཟེར་ཁན་གུན་ནི་
 ཉོན་གིག། 14 རྩོ་ཞའེ་ མི་ཚོའེ་ བང་ར་ ཐོ་རེ་ ཙོ་ རུང་ཨིན་, རྩོ་ཞའེ་ ཙོ་ གྲུས་ཡོད་? དའེ་ རྩོ་ཞུན་ནི་ མི་ཚོ་པོ་ ཙོ་ ཉམ་པོ་ ལྷུར་?

འེ་བོ་ནི་ ང་ཉོག་གི་ མ་མུན་ ཚོགས་ ཡིན་ལོག་ ཀ་བོ་ ཉུས་ ཉུ་བྱ་ཞིག་ མ་ནི་ ལུས་ས་ མ་ལོག་། ¹⁵ རྩོ་ཞ་གུན་ནི་ ཟེར་གོས་,
 “ཀ་ལ་ཉེས་ གཙོ་བོའི་ རྒྱག་གོངས་ ཡོད་ན་, ང་དང་གུན་ནི་ མི་ཚོའི་ བང་ང་ འེ་བོ་ ཡ་ ཉེ་བོ་ ཙོ་ཡིན་།” ¹⁶ ཉེ་ མན་ན་, རྩོ་ཞ་གུན་ནི་
 ང་དང་དང་དང་དི་ ཐབ་ལྷིངས་གུན་ནི་ བང་ང་ མོ་སོ་ ཙོ་ཡིན་ལོག་, ཡང་ ཉེ་ཙོགས་སི་ མོ་སོ་གུན་ ངན་པ་ ཡིན་ལོག་།
¹⁷ ཀ་ལ་ཉེས་ སུ་ཞིག་ག་ ཁོ་དང་དི་ ཙོ་གོ་ཤེས་སི་ ལས་ ཟང་བོ་གུན་ གུས་ཡོད་ཉེའང་ མ་ཙོན་, ཁོའི་ སྤྲིག་པ་ ཙོ་ཡིན་ལོག་།

5

ཚུག་པོ་གུན་ལ་ སྤང་ ཡུདས་།

5:1-6

¹ མི་ ཚུག་པོ་གུན་ ཉོན་ཤིག་, ཆི་མ་ ཉང་ཡིན་ རུས་མང་ ཉོང་ཤིག་, ཕེའ་ཟེར་ན་ རྩོ་ཞ་གུན་ལ་ སྤན་ཉེ་ བགས་ དང་ བར་དོ་
 བོང་ཡིན་། ² རྩོ་ཞ་གུན་ནི་ གུ་ལོར་གུན་ སུལ་ཉེ་, ཡང་ རྩོ་ཞའི་ རིན་ཙན་ ཀོས་གུན་ལ་ སུག་པ་ ཉལས་ཉེ་ ཡིན་ལོག་། ³ རྩོ་ཞ་གུན་ནི་
 སེར་ དང་ སུལ་ གུན་ རིན་མེད་ གུར་ཉེ་ ཡིན་ལོག་། རྩོ་ཞའི་ རེ་མ་ བོར་ཁན་ནི་ ཉེན་ན་ གུ་ལོར་བོའི་, མི་ བང་ང་ ཆོག་ག་ ཙོ་གས་ལ་
 རྩོ་ཞའི་ ཤ་གུན་ ཟོས་ཉེ་ མེད་ཁན་ ཙོ་ཡིན་། འབྲིམས་ཙད་དི་ ཞག་ག་, རྩོ་ཞའི་ སགས་ཉེ་ བོར་ཁན་ནི་ ཉེན་ན་ གུ་ལོར་གུན་ནི་ རྩོ་ཞའི་
 སྤྲིག་པའི་ སྤང་པོ་ ཉང་ཡིན་། ⁴ ཉེ་ ཞིང་དི་ཀ་ ལས་ ཙོ་ཁན་ནི་ ལ་ཆའི་ བང་ང་ རྩོ་ཞའི་ གོ་བ་སྐོར་ ཉང་ཁན་གུན་ནི་ གུ་ཙོ་ དང་
 རུ་ཙེས་ གུན་ ཉོན་ཤིག་, རྩོ་ཞའི་ མ་ཉང་ང་ བོར་ཁན་ནི་ ཉེ་ ལ་ཆ་གུན་ནི་, རྩོ་ཞ་དང་དི་ གུབ་གལ་ལ་ སྤང་པོ་ ཉང་ཡིན་ ཡིན་ལོག་།
 རྩོ་ཞའི་ ཞིང་ར་ཁན་གུན་ནི་ གུ་ཙོ་ དང་ རུ་ཙེས་ གུན་, གཙོ་བོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ སན་ན་ རྩེད་ཉེ་ ཡིན་ལོག་།
⁵ རྩོ་ཞ་གུན་ནི་ འེ་ རིག་ཉེན་ནི་ཀ་ ལོར་ མང་པོ་ དང་ ང་དང་དང་དི་ རོད་པ་ ཡོད་ཁན་ ཆང་མ་ དུན་དུ་ གུབ་ཚུག་ཡིན་ མི་ཚོ་ ཡུད་ཉེ་
 ཡིན་ལོག་། ར་མ་ དང་ ལུག་ གུན་ སད་ཙེས་སི་ སིའ་ གུགས་པ་ ཆ་ཚུག་ཙེས་ ཙོ་གས་ལ་ རྩོ་ཞ་གུན་ནིའང་ སད་ཙེས་ལ་ རྩོ་ཞ་དང་
 གུགས་པ་ ཆ་ཚུགས་ཉེ་ ཡིན་ལོག་། ⁶ རྩོ་ཞ་གུན་ནི་ ལོངས་མེད་ཁན་ནི་ མི་གུན་ སད་ཙེས་སི་ འབྲིམས་ཙད་ ཉངས་ཉེ་ སད་ད་ལོག་,
 ཀ་གུན་ནི་ རྩོ་ཞའི་ གུབ་གལ་ མ་ཙོས་།

ཟོང་པ་ གོམ་ཅེས།

5:7-18

⁷ ངའི་ ཅེས་པའི་ ལྷན་གྲུབ་ རྩོམ་གྲུབ་ གཙོ་བོ་ ཡེ་ཤུ་ ལོགས་ཏེ་ ལྷོང་ཅེས་ ཚགས་པ་ ཟོང་པ་ ཉམ་པོ་ ལྷན་ཏེ་ དུག་གིས། ཞིང་བད་པ་
ལྷོས་གིས། ཀ་པོ་ ལྷོན་ དང་ ལྷིད་ ཉེས་ཀོ་ ཟོང་པ་ ཉམ་པོ་ ཚར་པའ་ ལྷན་ཏེ་ ཁོ་རང་གི་ རིན་ཅན་ ལྷོན་ཐོག་གྲུབ་ ཚོས་ཏེ་ རང་ལ་
རིངས་སང། ⁸ རྩོམ་གྲུབ་ཞིང་ ཟོང་པ་ ཅོས་ཏེ་ ལྷིང་གྲུབ་ལ་ ལྷོས་པ་ ལྷེ་ལྷུག་གིས། ཅིང་ཟེར་ན་ གཙོ་བོ་ ཡེ་ཤུ་ ལོགས་ཏེ་
ཕེབ་གེས་སི་ ཏུས་པོ་ ཉེ་མོའ་ ལེབས་ཏེ་ ཨིན་ལོག།

⁹ ལྷན་གྲུབ་ ཅིག་ དང་ ཅིག་གི་ གྲུབ་གལ་ལ་ ཟེར་གྲུ་ མ་ཏང་གིས། ཀལ་ཏེས་ ཏང་ན་ གཙོ་བོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་གཤིག་འེ་ རྩོམ་གྲུབ་ལ་
ཁྲིམས་ཅད་ སལ་ལ་ རྩད་ཨིན། ལྷོས་གིས་གའང་ ཁྲིམས་ཅད་ཁན་པོ་ ལྷོའི་ དུན་ལ་ ཞངས་ཏེ་ དུག།

¹⁰ ལྷན་གྲུབ་ རྩལ་ལ་ལི་ བང་ངའང་ ཟོང་པ་ ཉམ་པོ་ གཙོ་བོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལང་གི་ བང་ར་ ལྷེ་ར་ སལ་ཁན་ལི་
ལུང་ལྷོན་པ་གྲུབ་ ལྷེ་ཞིག་གི་ ལྷུལ་ལ་ ལྷོས་གིས། ¹¹ རྩོམ་གྲུབ་ལ་ ལྷུས་ ཨིན་ལོག། དཀོན་མཚོག་གི་ ཟོང་པ་ ཉམ་པོ་ རྩལ་ལ་
ལུང་ཁན་གྲུབ་ལ་ ཅིན་ལབས་ སལ་ལ་ རྩད་ཏེ་ ཨིན་ལོག། ལྷེ་ར་ ལྷིང་ལུས་ཅན་ལི་ མི་ ཡོང་པ་, གཙོ་བོ་ དཀོན་མཚོག་གི་
ལྷིང་རྩལ་ལོའི་ཀ་ ལྷན་ལི་ སང་ མ་མང་པོ་ སལ་ལ་ རྩད་སའལ་ལོའི་ ལྷོར་ལ་ རྩོམ་གྲུབ་ལི་ ཚོར་ཏེ་ ཨིན་ལོག། གཙོ་བོ་ ལི་ ལུག་རྗེ་
དང་ ལྷིང་རྗེ་ གངས་ཏེ་ ཨིན་ལོག།

¹² ཨིན་ལའང་ ངའི་ ལྷན་གྲུབ་, ཚང་མའི་སང་ ཁག་ཅན་པོ་, འམ་ཁང་ ཡ་ རིག་རྟེན་ ཡ་ ཞན་ ཅི་ཞིག་གིའང་ བང་ མ་ལེ་
མ་ལུང་གིས། ཏེ་བོའི་ ཚབས་ལ་ རྩོམ་གྲུབ་ལི་ ཨིན་ན་ ཨིན་, ཡ་ མན་ན་ མན་ ཟེར་གིས། ཏེ་ མ་ལེ་ རྩོམ་གྲུབ་ལ་ ཁྲིམས་ཅད་
ཕོག་ཨིན།

¹³ ཅི་ རྩོམ་ལེ་ ལྷོ་ལེ་ ལྷུ་ཞིག་ རྩལ་ལོའི་ བང་ར་ ཡོད་ད་? ཏེ་ལེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོས་ལམ་ ལུ་གིས། ཅི་ རྩོམ་གྲུབ་ ཐད་པོ་
ཨིན་ན་? ཏེ་ལེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷོང་པའི་ ལུ་ ལུས་གིས། ¹⁴ ཅི་ རྩོམ་ལེ་ ལྷོ་ལེ་ ལྷུ་ཞིག་གི་ ལུ་མོ་ ཡོད་ད་? ཏེ་ལེ་ རྩོམ་གྲུབ་ལི་
ཚོས་ཚོགས་སི་ ལུ་ལྷོང་གྲུབ་ལ་ བོད་, ཡང་ ཁོང་གྲུབ་ལ་ རྩོ་རང་ར་ གཙོ་བོའི་ ཚན་ ལང་ཅན་ལི་ བང་ར་ མར་ ལུགས་ཏེ་ མོས་ལམ་
ལུ་ལྷུག་གིས། ¹⁵ ཏེ་ཅོགས་སི་ མོས་ལམ་ ཏང་པ་ ཉམ་པོ་ ལུས་ཁན་ལོའི་ བང་པོ་ གྲུལ་ཏེ་ གཙོ་བོའི་ རྩོ་རང་ ཕན་ལུག་གི་ རྩད་ཨིན།

